

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

1952-1953.

1952-1953.

PROJET DE LOI

modifiant la loi du 13 août 1947 instituant le Conseil national des charbonnages ainsi que l'Institut national de l'industrie charbonnière.

WETSONTWERP

tot wijziging van de wet van 13 Augustus 1947 houdende instelling van de Nationale Raad voor de steenkolenmijnen alsook van het Nationaal Instituut voor de steenkolennijverheid.

PROJET

TRANSMIS PAR LE SENAT (1).

ONTWERP

OVERGEMAAKT DOOR DE SENAAT (1).

Article unique.

Enig artikel.

L'article 11 de la loi du 13 août 1947, modifié par l'article 1^{er} de la loi du 14 février 1950, est modifié comme suit :

« Art. 11. — Il est intercalé dans le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe un article 301^{ter}, ainsi conçu :

» Art. 301^{ter}. — Sont enregistrés gratuitement les actes constatant une réunion de concessions de mines de houille, une cession, un échange ou une amodiation d'une partie de ces concessions.

» La gratuité est subordonnée aux deux conditions suivantes :

1^o la demande d'autorisation ou d'approbation imposée par l'article 8 des lois sur les mines, minières et carrières, coordonnées par l'arrêté royal du 15 septembre 1919, doit être déposée au greffe du gouvernement provincial compétent au plus tard le 31 décembre 1954;

2^o une copie certifiée conforme de l'arrêté d'autorisation ou de la décision d'approbation doit être annexée à l'acte au moment de l'enregistrement.

Artikel 11 van de wet van 13 Augustus 1947, gewijzigd bij artikel 1 van de wet van 14 Februari 1950, wordt als volgt gewijzigd :

« Art. 11. — In het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten wordt een artikel 301^{ter} ingelast dat luidt als volgt :

» Art. 301^{ter}. — Worden kosteloos geregistreerd de akten tot vaststelling van een vereniging van kolenmijnconcessies, een afstand, een uitwisseling of een verpachting van een gedeelte van deze concessies.

» De kosteloosheid wordt aan de twee volgende voorwaarden ondergeschikt :

1^o het verzoek om machtiging of goedkeuring, als voorgeschreven in artikel 8 van de wetten betreffende de mijnen, groeven en graverijen, samengeordend bij het Koninklijk besluit van 15 September 1919, dient uiterlijk op 31 December 1954 ter griffie van het bevoegd provinciaal bestuur neergelegd;

2^o een eensluidend verklaard afschrift van het besluit tot machtiging of van de beslissing tot goedkeuring dient bij de registratie aan de akte gehecht.

(1) Voir :

Documents du Sénat :

322 : Projet de loi.

362 : Rapport.

Annales du Sénat

1^{er} et 2 juillet 1953.

(1) Zie :

Stukken van de Senaat :

322 : Wetsontwerp.

362 : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

1 en 2 juli 1953.

» Le premier alinéa est également applicable lorsque les actes précités constatent en même temps la cession des biens affectés à l'exploitation de la concession ou partie de concession cédée. »

Bruxelles, le 2 juillet 1953.

Le Président du Sénat,

» De eerste alinea is ook van toepassing wanneer de voormelde akten terzelfder tijd de afstand vaststellen van goederen die voor de exploitatie van de afgestane concessie of concessiegedeelte worden gebruikt. »

Brussel, 2 Juli 1953.

De Voorzitter van de Senaat,

P. STRUYE.

Les Secrétaires,

De Secretarissen,

J. BOUILLY,
J. JESPERS.
